SOLIDARIDAD OBRERA

AIT

Órgano de la Confederación Regional del Trabajo de Catalunya III Época - 1 €.

FUNDADA EN 1907
www.soliobrera.org

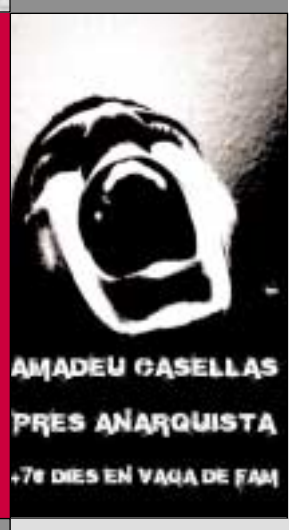
Portavoz de la Confederación Nacional del Trabajo (CNT)
Nº 335 - Cierre de esta edición 17/11/08

4

El sector del automóvil se escuda en la crisis para despedir
La crisis ha proporcionado a las empresas del sector automovilístico una excusa perfecta para presentar EREs, que comportarán miles de despidos.

5

Concedido el tercer grado a Amadeu Casellas
El preso anarquista Amadeu Casellas, tras obtener la concesión del tercer grado se plantea retomar la huelga de hambre indefinida si sus abogados son sancionados.



6

La cara perfecta del imperio
Las empresas de armamento de EEUU nunca pierden las elecciones. Obama es la cara perfecta del imperio que no va a cambiar.

6

El trabajo ocasiona 300.000 muertes anuales en Europa
Ya sea directa o indirectamente, tan inquietante estadística, a pesar de ser aportada por distintas organizaciones internacionales, está siendo omitida deliberadamente.

8

El Estado como amenaza permantente del hombre o ¡Presos a la calle!
Texto íntegro para la presentación en Barcelona del libro «Paul de Épinettes o la mixomatosis panóptica», de Jann-Marc Rouillan, a cargo de Doris Ensiger.

Lluvia de datos, tormenta de palos

El *Crack del 08*, dicen, va a ser la peor crisis que ha sacudido a Occidente y a Asia desde la Segunda Guerra Mundial. Oráculo emblemático, el ministro de Hacienda alemán, Peer Steinbrück, se atrevió a vaticinar, al principio de tal crisis, que «nada volverá a ser como antes» tras la hecatombe; incluso, que los EEUU van a dejar de ser la primera potencia económica mundial.

Lobos disfrazados de cordero, los países del G20 (y alguno más, que ha asistido a su cumbre en una silla de playa) han respondido al armagedón acometido una ¡refundación del capitalismo! ¿Cuestionándolo, acaso, desde sus inmorales y predadores cimientos? ¿Para una mejor redistribución de la riqueza? ¿Tras frenar la desregulación de las relaciones laborales? No: los más atrevidos proponen, a lo sumo, desechar un modelo de banca que ha reventado, el de «inversión», y volver al modelo clásico de las peores y más implacables organizaciones criminales que haya conocido el mundo: los bancos tradicionales y su no menos tradicional usura de los buenos y viejos tiempos; por su parte, EEUU no quiere ni oír hablar de regulaciones del Mercado y apostaríamos cualquier cosa a que, bajo su amparo, los paraísos fiscales sobrevivirán a esta «refundación» capitalista.

Eso sí, insisten todos, no es momento de buscar culpables.

Las evidencias, por lo demás, cuentan poco a la hora de abordar tan magna labor. Así, nada importa, se diría, que se esté desmoronando como lo que era, como un castillo de naipes, la apoteosis del más puro libre Mercado, llamado eufemísticamente, en efecto, «de inversión», término que ha escondido la realidad de la burbuja de cierta economía especulativa. De hecho, ahora que ésta ha terminado por explotar, hemos asistido a curiosas inversiones (momentáneas, sospechamos): hasta Strauss-Khan, director del FMI y apóstol de la libertad del Mercado y de su capacidad de auto-regulación, clama ¡por la intervención del Estado en la econmía! Y así lo propone incluso el saliente Bush Junior, que está intentando desesperadamente, y amparándose en su tradicional aliado: el miedo, que el Congreso apruebe una partida extraordinaria de 700.000 millones de dólares (buenos dólares de las arcas públicas) con la que comprar activos basura en el vertedero del mercado hipotecario norteamericano. Por cierto, no deja de resultar llamativa la facilidad con que, pese a la crisis, los Estados están aportando dinero fresco a las arcas de los bancos (mientras otras partidas se congelan, como sucede en España con los fondos para la Ley de Dependencia), dinero que, en buena medida, se pone en circulación para evitar la falta de crédito motivada por ¡la desconfianza de los bancos entre sí! La ironía se hace más sangrante cuando pensamos que esta crisis, que es una crisis financiera y no económica, la vamos a pagar nosotr@s.

Aunque era un secreto a voces, sólo los más necios o los mayores canallas pueden seguir negando que todo se ha jugado en el salón del Gran Casino del Mercado global. Sobre sus tapetes, se está cumpliendo exponencialmente, como si fuera una profecía y no una denuncia, la máxima de Eduardo Galeano referente al sistema financiero: cuando hay ganancias, las ganancias son privadas; en épocas adversas, las pérdidas se socializan. Se trata, claro está, de una emergencia, de un plan de rescate que, cómo no, no se repetirá; «Ha sido la codicia de algunos elementos de Wall Street» (de nuevo McCain) la que ha precipitado esta situación indeseable, co-

(Continúa en la pág. 4)

PUNTS DE VENDA DE LA «SOLI» A BARCELONA

LOCALS

Llibreria La Rosa de Foc (C/ Joaquin Costa, 34)

El Lokal (C/ De la Cera, 1bis)

Ateneu Rosa de Foc (C/ Verntallat, 25)

Diy Atak (C/ Ramon i Cajal, 30)

Infoespai (Plaça del Sol).

Bar «Los vascos» (C/ Ramalleres, 16)

KIOSKOS i LLIBRERIES

Les Rambles: «Colón», l'últim baixant a la dreta)

Gràcia: Plaça Rius i Taulet, Cap i Cua (Torrent de l'Olla, 99).

Eixample: «Manu» (C/ Nàpols-Roselló).

Sants: La ciutat invisible (C/ Riego, 35).

Llibreria La Rosa de Foc

Literatura
Poesía
Historia social
Guerra Civil
CNT
Anarquismo y Anarcosindicalismo

C/ Joaquin Costa, 34 bajos.
08001 Barcelona
Tel. y Fax: 93 317 78 92
cntmartorell@eresmas.com

Las cenas de la «Soli»

Un punto de encuentro donde tu colaboración también es importante. Lo que empezó siendo una idea de autofinanciación ha ido cuajando lentamente, creándose un punto de encuentro entre esta Redacción, sus colaboradores/as y amigos/as.

Las celebramos los **primeros viernes de cada mes**, y en ella podéis encontrar también platos vegetarianos.

Todos estáis invitados/as.

Teófilo Navarro

El veterano militante Teófilo Navarro,mejor conocido por muchos como *Negro,* tras una vida llena,murió el pasado día 22 de septiembre en Toulouse a los 93 años. Llevaba en CNT desde los quince años. En julio de 1936, una vez vencidos los facciosos en las calles de Barcelona, se enroló en la Columna Durruti y pasó toda la guerra luchando en los frentes hasta la retirada a Francia en febrero de 1939.

En el exilio, al igual que su compañera Blanca, ocupó numerosos puestos de responsabilidad. Pero *Negro* ni era gran amigo de comités ni hombre de muchas palabras. Se sentía más cómodo en los grupos de afinidad y en las situaciones de acción, y es en ese terreno donde más energías derrochó. Su taller de zapatero cerca del puente de los Catalanes en Toulouse, era un conocido punto de referencia, y no sería puramente casual que encima del taller vivieran la compañera e hijas de *Quico* Sabaté, y que en sus visitas éste ganara las escaleras por la parte trasera del taller.

En una primera fase fue activo en los numerosos grupos de apoyo de las Juventudes Libertarias en el Interior en las décadas de finales de 1940 y 1950. Más tarde apoyó y dio cobijo a los activistas del MIL así como a los grupos de los GARI. Su compañera Blanca, que todavía vive en Toulouse, ocupó varios cargos en las Juventudes Libertarias y participó acitvamente en los grupos culturales de la CNT-FIJL y de la SIA como por ejemplo «Mosaicos Españoles».

Al recordar a este activo militante que ahora nos deja, queremos también transmitir nuestro afecto a su compañera e hijos: Helios el mayor y los gemelos Juno y Blanca.

Comité Regional de la CNT-Catalunya

Fallece Bernardo Aizpitarte, el «Kabra»

El pasado 7 de octubre nos dejó Bernardo Aizpitarte Arruti, el «Kabra». Había nacido el 14 de julio de 1958. Participó en la fundación de la Coordinadora Autónoma de Grupos Armados y militó después en los Comandos Autónomos Anticapitalistas (CCAA). Preso durante ocho años, en la cárcel fue miembro de la Comuna de Autónomos. De hecho, por estar entonces en prisión, no cayó en la tristemente célebre emboscada de Pasaia, el 22 de marzo de 1984, en la que cuatro miembros de CCAA fueron asesinados por la policía española.

Que la tierra te sea leve, Bernardo.

Inaugurat l'ICEA

L'Institut de Ciències Econòmiques i de l'Autogestió (ICEA, d'ara en endavant) és una entitat cultural d'àmbit estat espanyol, on realitzem activitats de docència i investigació en economia política i autogestió obrera i social.

L'ICEA es basa en els principis de l'assemblearisme, el federalisme, la solidaritat i el suport mutu. L'ICEA no té ànim de lucre, no rep subvencions de l'Estat i les activitats que organitza són de caràcter gratuït. A l'ICEA tenen cabuda estudiants, llicenciats, doctors i professors d'economia, professionals d'altres ciències socials i humanes (sociòlegs, politòlegs, historiadors, filòsofs, juristes, psicòlegs, etc.) i treballadors en general.

L'ICEA està obert als que els interessi trobar una explicació real als successos econòmics i socials. Així mateix pretén col.laborar per a transformar aquesta societat capitalista en una altra societat on no existeixi l'explotació, aprofundint en l'estudi de les alternatives basades en l'autogestió obrera i social, tant a nivell teòric i històric com a pràctic i actual.

http://iceautogestion.org

Agenda Libertaria 2009

El precio de venta de la Agenda es de 7 euros.
– De 1 a 4 agendas: 7 euros/unidad + gastos de envío.
– De 5 a 10 agendas (sólo colectivos y distris): 5 euros/unidad + gastos de envío.
– Más de 10 agendas (sólo colectivos y distris): 5 euros/unidad (enví gratis).

Para pedidos:
Agenda Llibertària
Ateneu Columna Terra i Llibertat
Centre d'Estudis Josep Ester Borràs
Carrer del Balç número 4
Apartat de correus, n.º 16
08600 Berga (Barcelona)
Tel. 938 216 747
agenda@berguedallibertari.org
www.berguedallibertari.org

Constituido un Colectivo para impulsar una Coordinadora de Sindicatos Libertarios

Recientemente, hemos tenido noticia de la constitución del Colectivo Amigos de la CNT, del que, por ahora, poca cosa sabemos. En nuestra edición digital podéis consultar la interesante ponencia que este Colectivo quiere hacer llegar a las bases de todos los sectores de CNT, de CGT y de la Central Solidaridad Obrera para su discusión, con el fin de contribuir a la formación de una Coordinadora de Sindicatos Libertarios. Sin duda, una iniciativa necesaria de la que esperamos tener nuevas noticias.

Nuevo Ateneu Llibertari del Casc Antic

Desde hace unos meses, el Ateneu Llibertari del Casc Antic funciona en Barcelona. Encontraréis su local en la C/ Fonollar, 13, cerca del mercado de Santa Catarina, en pleno centro de la ciudad.

En palabras de sus organizadores: «El Ateneu es un punto de encuentro organizado en torno a una serie tópicos imposibles destinados a provocar cortes de digestión en los creyentes del marketing virtual y la competencia comunicativa. Organizaremos insufribles debates, proyectaremos soporíferos documentales en los que tipos con pintas extrañas soltarán frases incomprensibles, abriremos un espacio de internet para conspirar con otros maquinadores como nosotros, montaremos una biblioteca especializada para dar más enfasis retórico a nuestros ataques de bilis antisistema. Luchamos por la libertad de expresión, por eso acogeremos toda iniciativa donde ésta se ponga a prueba, especialmente si es por insultos, descalificaciones, difamaciones, humillaciones y burlas a los poderes fácticos. Y además crearemos un archivo histórico para ir recogiendo con burocrática meticulosidad las historias subversivas que nos vayan contando y/o nos salga de las narices contar a nosotros.»

boletín de suscripción

SOLIDARIDAD OBRERA AIT

Nombre y apellido .....

.....

Domicilio .....

Población ..... D.P. .....

Provincia ..... Nación .....

Tel. (opcional) ..... E-mail .....

Suscripción por 1 año: ☐ 10 Euros (extranjero 20 Euros)

Suscripción de apoyo: ☐ 15 Euros ☐ 30 Euros ☐ Otras cantidades: ..... Euros

boletín de domiciliación bancaria

Les agrecería que en adelante, y con cargo a mi cuenta/libreta, atiendan los recibos que anualmente les presenten de SOLIDARIDAD OBRERA

Fecha.....

Firma

Titular cuenta .....

.....

Banco/Caja .....

Domicilio agencia.....

.....

ENT.	AG.	DC.	CTE.

SOLIDARIDAD OBRERA AIT

Edita: Comité Regional de Catalunya CNT-AIT

Coordina este número: La Asamblea de Redacción

Administrador: M. A. López

Diseño y maquetación: Equipo «Soli»

Redacción: Mateo, Pako, Manuel, Rosendo y Gerard.

Fotografía: Colectivo Tinta Negra

Redacción y envios: C/ Joaquín Costa, 34, entresuelo 08001 Barcelona Tel. y Fax: 93 318 88 34

E-mail: cntsoliobrera@hotmail.com

Impresión: Pereda Impressor C/ Pamplona, 63 - Tel.93 309 45 17

D.L.: B-406/78

Precios suscripción: España: 10 € Extranjero: 20 € Cuenta corriente: La Caixa d'Estalvis i Pensions (2100). C/ Hospital, 101 08001 BARCELONA ofic. 0480 - 91 - 0100824526

E d i t o r i a l

Leyes Raciales para un nuevo milenio

El nuevo Eje franco-italiano sigue dispuesto a revolucionar las anquilosadas instituciones europeas en todas las áreas. Sujeta a antiguos prejuicios ilustrados y a trabas legales nacidas de un mal entendido espíritu democrático, la Vieja Europa, parecen pensar Sarkozy y Berlusconi, está viendo cómo su Justicia pierde eficacia mientras la sedición, el crimen (excluído el económico, eso sí) y hasta la promiscuidad racial minan las esencias de Occidente. Huelga decir que las potencias del Eje no van a consentir que esto ocurra. Si el extinto Haider, recientemente convertido en hamburguesa de fascista, se conformó con ilegalizar las mezquitas y animar la construcción de presidios en las cumbres nevadas de Austria, los mandatarios de Francia e Italia han decidido ir un poco más lejos.

Por lo que respecta al país galo, el martillo de Sarko tiene un nombre algo crípitico: el EDVIGE. EDVIGE es un archivo cuyas siglas en francés corresponden a su misión de «Explotación Documental y Valorización de la Información». Desde luego, el engendro no es el primero de estas características instituido en Francia, y ya su antecedente, los «Reseignements Generales» (fichero de los servicios de información), hurgaba en la militancia sindical, la etnia, las opiniones políticas o filosóficas, la religión profesada o los antecedentes penales de sus fichados; pero EDVIGE aporta algunas novedades: recogerá también datos sobre cuestiones de salud y orientación sexual de las personas por las que se interese el celoso Estado galo, además de permitir abrir fichas «preventivas», por ejemplo a menores de hasta 13 años aunque no hayan cometido ningún delito (las fichas de los Reseignements sólo podían referirse a adultos). Por lo demás, basta con que las autoridades abriguen alguna sospecha sobre cualquier ciudadano, o que le consideren «relevante» en algún terreno social, para inaugurar su entrada en EDVIGE.

Menos sofisticado, Berlusconi, buen conocedor de los recursos más zafios y hediondos del populismo, ha optado por una campaña de imagen más apegada a la tradición, promoviendo y explotando el odio racial. Primero, contra los gitanos; él también ha creado su particular fichero, pero uno específico: su Censo de Gitanos, bendecido por la Unión Europea, recopila datos y huellas dactilares de cualquier romaní que viva en Italia, ya sea menor o mayor de edad. Por su puesto, la campaña de hostigamiento va más allá, y ya se conocen casos, como el del municipio de Pésaro, en los que incluso se impide el acceso de los gitanos a la sanidad. El segundo objetivo mediático del Gobierno italiano son los inmigrantes. La sistemática criminalización de los trabajadores inmigrantes, incluyendo medidas como el despliegue militar en las calles de Roma para la represión del «delincuente extranjero», viene traduciéndose en una escalada imparable de agresiones racistas y xenófobas, legitimadas por el discurso oficial y, por lo mismo, con una cierta conciencia de lógica impunidad.

Estos llamados al linchamiento por parte del Gobierno de Berlusconi cobran una dimensión más perversa y más «política», en el peor sentido de la palabra, si se valoran en otro contexto mediático: el de las frecuentes declaraciones de miembros relevantes de ese Gobierno (ministros, alcaldes, como el de Roma, el propio presidente) en defensa de legado fascista, tan presente, por lo demás, en la vida política italiana.

Hemos hablado de Francia y de Italia. Pero no olvidemos que las tentaciones xenófobas son una constante en los gobiernos de Europa: se trata de un rico filón electoral y resulta terriblemente útil –siempre lo es la persecución del diferente– para desviar la atención de cualquier problema; además, ofrece siempre un «culpable» (culpable de la precariedad, del paro...), aunque el inmigrante sea, por definición, una víctima. Igualmente, están en alza el afán de control estatal y las legislaciones para la represión social, amparadas en la excusa del terrorismo, preferentemente islámico. Ambos elementos se solapan en el dibujo de un mapa secreto: el de un nuevo orden europeo, que tiene en el racismo la mejor coartada para sustituir, sin oposición, la cultura social por el imperio del Mercado.

Sobre la denominación de inmigrantes

Siempre me pareció falso el nombre que nos han dado:
emigrantes.
Pero emigración significa éxodo. Y nosotros
no hemos salido voluntariamente
eligiendo otro país. No inmigramos a otro país
para en él establecernos, mejor si es para siempre.
Nosotros hemos huído. Expulsados somos, desterrados.
Y no es hogar, es exilio el país que nos acoge.
Inquietos estamos, si podemos junto a las fronteras,
esperando el día de la vuelta, a cada recién llegado,
febriles, preguntando, no olvidando nada, a nada
renunciando.
no perdonando nada de lo que ocurrió, no perdonando.
¡Ah, no nos engaña la quietud del Sund¡ Llegan gritos
hasta nuestros refugios. Nosotros mismos
casi somos como rumores de crímenes que pasaron
la frontera. Cada uno
de los que vamos con los zapatos rotos entre la multitud
la ignominia mostramos que hoy mancha a nuestra tierra.
Pero ninguno de nosotros
se quedará aquí. La última palabra
aún no ha sido dicha.

De «Poemas y canciones», de Bertolt Brecht

La viñeta destacada
El ROTO, (*El País*, 23-10-08)

Reeditado «El eco de los pasos»

La autobiografía del polémico, carismático, contradictorio y tantas veces genial Joan García Oliver, *El eco de los pasos*, acaba de ser reeditada conjuntamente por la Fundació d'Estudis Llibertaris i Anarcosindicalistes, la librería Rosa de Foc y la CNT de Catalunya. El volumen es casi un facsímil de la mítica edición original que, en 1978, editó Ruedo Ibérico.

En palabras de los editores, «Esta experiencia aquí plasmada del final del siglo XIX y del primer tercio del XX la creemos muy necesaria para orientar, sobre todo a los pedagogos e interesados en la historia, para que, si quieren, puedan ampliar conocimientos, alejados, cuando no totalmente enfrentados a las mentiras del sistema. Creemos sinceramente que esta biografía, conjuntamente con el libro La CNT en la Revolución Española, escrito por Peirats y también editado por Ruedo Ibérico, deberían ser imprescindibles para cualquier historiador honesto. (...) Para introducir al posible lector también añadimos opiniones de personas, conocidas o no, que se manifiestan sobre el autor e, incluso, sobre la historia que se comenta. Ramón Lladó recuerda la carencia de trabajos y análisis sobre J. García Oliver, mientras José Peirats analiza la situación de su momento. Otros como Josep Alemany y Abel Paz cuestionan actuaciones, tanto de la Organización que fue protagonista de la época, como del autobiografiado. Todo esto complementado con treinta y dos páginas de fotos del autor y de la época».

Para más información sobre el volumen, el lector interesado puede consultar en nuestra edición digital la reseña «Vigencia de *El eco de los pasos*, de Juan García Oliver» de Carles Sanz (ver pdf *Especial 70 aniversario de la Revolución*).

Birutas...

☞ Antes de que la crisis económica se agudizase, se empezaron a oír voces que exigían una **mayor moderación salarial**. Por si fuera poco el freno al incremento de nuestros sueldos, pactado año tras año, ahora, con la excusa de poner freno a la inflación, desde la **CEOE** se lanzaba esa petición aprovechando la actual coyuntura económica. Por su parte, el gobernador del Banco de España, **M. A. Fernández Ordóñez**, aun afirmando que **la subida** del índice de precios al consumo (IPC) **se debe** más **al incremento de los beneficios empresariales** que al de los salarios, también hacía un llamamiento a lograr un nuevo entendimiento entre los «agentes sociales». Ante esto, el ministro de trabajo, Celestino Corbacho, tuvo que salir al paso para manifestar que una mayor moderación salarial acarrearía cierta conflictividad laboral. Sin embargo, ahora que la crisis se ha generalizado y el fantasma del desempleo vuelve a ser el principal tema de preocupación en los últimos sondeos del Centro de Investigaciones Sociológicas (CIS), es previsible que aprovechen la coyuntura para incidir en ello e intentar conseguir la congelación salarial en algunas empresas.

☞ Siguiendo con la utilización de la crisis para exigir nuevas reformas laborales, el presidente de la **CEOE**, Gerardo Díaz Ferrán, ha vuelto a exigir el **abaratamiento de los despidos** y una mayor **flexibilidad laboral**. Para los empresarios, el mercado laboral «actualmente está demasiado rígido» y sus pretensiones, nada novedosas, pasarían por despedir con mayor impunidad a sus empleados y utilizar los que conserven a modo de «kleenex»; de ese modo la patronal pretende ajustar continuamente su jornada laboral en virtud de la producción. Aunque es sabido que este será uno de los temas principales a tratar durante la mesa de diálogo social, de momento, desde CCOO, se ha declarado que no forma parte de la agenda que junto con UGT, tendrán estos «sindicatos» con la patronal y el gobierno. De ser así, ya veremos cuánto tardan en introducirlo y hasta dónde están dispuestos a ceder de nuevo quienes se autoproclaman representantes de los trabajadores.

☞ Poco después de un mandato comunitario que obliga a los países de la **Unión Europea (UE)** a levantar las restricciones a las **empresas de trabajo temporal (ETT)**, el **Tribunal Supremo (TS)** confirmaba una sentencia que obligará a las empresas dedicadas al prestamismo laboral a formar a los trabajadores contra los **accidentes laborales** que puedan ocurrir en los trabajos donde son asignados. Si la directriz fijada desde Europa puede dar al traste con el veto que en España tienen las ETT en algunos sectores considerados de riesgo –como es el caso de la construcción, la industria química y la petrolífera–, la sentencia del TS, que confirma un fallo por la que se insta a la **ETT Geserv Servicios** a indemnizar a un trabajador con más de 44.000 euros por no haberle impartido previamente un curso de prevención de riesgos laborales, podría aguar la fiesta a las empresas prestamistas. Con este fallo judicial se sienta precedente, y en adelante la formación de los trabajadores recaerá en ellas, estando vinculada por el cargo a ocupar y la experiencia profesional del trabajador. El índice de siniestralidad laboral español continúa siendo el más alto de la llamada «Europa de los 15», y las ETT, merced a la nueva directiva comunitaria, y dado que este tipo de empresas gestionan el 16% de las contrataciones temporales, podrían tener un filón económico con el que enriquecerse a costa de las altas tasas de siniestralidad laboral.

☞ La **Generalitat catalana** tuvo que admitir, en una respuesta parlamentaria del conseller de Governació, Jordi Ausàs, que el **aumento de horas extras** en sus departamentos ascendió durante los últimos 4 años **un 65%**. En 2007 el coste total de este exceso de jornada ascendió a 23,7 millones de euros que tuvimos que sufragar entre todos. Para colmo, la conselleria que más ha aumentado ese cómputo es la de **Interior**, donde se engloba a los mossos d'esquadra, bomberos y protección civil. Sin ánimo de exigir un aumento de los «efectivos» policiales, sí que ha de criticarse que en ese departamento el desembolso en horas extras haya sido de 20,6 millones, o lo que es lo mismo, casi un 87% del total.

(viene de la pág. 1)

mo si la codicia no fuera la esencia misma, el alma del capitalismo. Curiosas inversiones, ya lo decíamos: en USA algunas empresas aseguradoras están siendo nacionalizadas y, al parecer, los precios serán fijados por el Gobierno: es el capitalismo descubriendo las bondades de la economía socialista... si bien se trata de un socialismo para ricos.

Pero, ¿cuál es el proceso que conduce de las hipotecas basura estadounidenses a esta crisis estructural del sistema? Intentemos hacer un poco de luz en esta lluvia de cifras y datos, en esta tormenta de palos que se nos viene encima. No diremos nada nuevo al señalar el carácter cada vez más «abstracto» de la economía capitalista; si en la raíz de las transacciones mercantiles está la progresiva sustitución del valor de uso de las cosas por el valor de cambio y su representación convencional por el dinero, hay mucho trecho hasta llegar a esta apoteosis de la economía especulativa, escenificada a diario en el circo bursátil y que ha explotado ante la inflación de su principal activo: la pura nada.

Por lo que respecta a la última fase de este proceso, simplificaremos los eslabones de la cadena: los bancos norteamericanos «animan» el mercado inmobiliario concediendo una multitud de hipotecas basura. Los bancos convierten estas hipotecas en bonos (una modalidad de los *hedge funds* o fondos de inversión sin apenas regulación legal) que, a su vez, son adquiridos por firmas dedicadas a la inversión; estas firmas venden a sus clientes los bonos cuyo valor reside, como decimos, en las hipotecas basura. Por las abusivas condiciones impuestas y por la precariedad laboral de quienes se ven obligados a firmarlas, tales hipotecas están siempre rondadas por la morosidad de los caídos en desgracia; esta morosidad abre la puerta a un nuevo actor: las entidades aseguradoras –como AIG, que al quebrar, como veremos, puso de manifiesto la explosión del sistema–, que cubren a quienes invierten en los bonos, vendiendo a su vez seguros sobre esos bonos. En el siguiente paso especulativo, las propias aseguradoras emiten «colaterales», valores que, en este caso, avalan los seguros que cubren a los bonos.

Tengamos ahora en cuenta a otro intermediario, aunque supuestamente independiente: las agencias de calificación. ¿Qué «califican» estas agencias? Pues el riesgo de los créditos emitidos y de las entidades que los emiten. Y volvamos a AIG, cuya nacionalización encendió las alarmas en todo el mundo y abrió la puerta a operaciones similares con entidades bancarias en buena parte de Occidente. El 15 de septiembre las agencias de calificación rebajaron la calificación de AIG drásticamente, forzando a la aseguradora estrella norteamericana a emitir toxinas bajo la forma de más «colaterales». En este punto, por fin, la cadena se rompe, el proceso especulativo revienta y AIG entra técnicamente en quiebra, evitada in extremis con su nacionalización, amenazando con arrastrar a medio mercado mundial de inversión. Más aún, el colapso de AIG vino a simbolizar la caída mundial, tras 80 años, de un modelo de banca, el «de inversión», más especulativo que el tradicional y apenas sujeto a regulación. Después, en todo caso, de rota esta cadena, otra se activa y numerosos bancos de todo el mundo, al borde de la quiebra, serán nacionalizados por los respectivos estados de sus sedes.

¿Cuáles son las consecuencias de este naufragio? El enorme mercado de las hipotecas basura se hunde y, paralelamente, otro mercado, el del crédito bancario, se paraliza. La primera víctima de esta parálisis son los parados que dejan aquellas empresas quebradas por la falta de liquidez, sin créditos a los que recurrir para capear el temporal; la segunda, los millones de familias que, a escala mundial, dependen también de los créditos para mantener un nivel de vida que no se corresponde con sus ingresos o, simplemente, para poder seguir pagando la hipoteca. En definitiva, cuanto más se hunde el mercado inmobiliario estadounidense, más deuda arrastra, crece el precio del dinero y con éste el Euríbor. Como en la crisis homóloga de 1929, una tormenta de ruina, paro y deshaucio se cierne sobre millones de personas, pero hoy a escala internacional y de forma acaso más estructural que entonces.

Tras el *Big Bang* de la especulación global, el sistema económico entero se está encogiendo. Nadie sabe cuándo dejará de hacerlo. Ni en qué paisaje nos dejará instalad@s.

El sector del automóvil se escuda en la crisis para despedir

Los movimientos especulativos financieros, que están poniendo en jaque a la economía internacional hasta el punto de hablar de la necesidad de «refundar el capitalismo», vuelven a golpear, precisamente, a quienes contribuimos a generar riqueza. La desconfianza y la falta de liquidez de muchas entidades bancarias, y su cerrojo a la hora de conceder créditos, están provocando que la economía capitalista, basada las inversiones, en la explotación laboral y en el consumo, sufra un promovido estancamiento. Esta especie de agarrotamiento económico se ha evidenciado durante los últimos meses en distintos sectores. Empezó con el textil, a él se ha sumado el de la construcción, y últimamente el automovilístico, que durante las últimas décadas se ha tomado como referente de la buena marcha de la economía, pues tiende a ser un indicativo de la misma debido al empleo directo e indirecto que genera.

Actualmente son 18 las fábricas de automóviles instaladas en España, siendo todas ellas rentables económicamente, puesto que tienen beneficios. No obstante, el sistema de producción que se ha seguido durante las últimas décadas, basado en la sincronización de entregas entre los proveedores, lleva a que el margen de ganancias se atenúe cuando alguno de ellos se retrasa, ya sea por cuestiones puntuales o por la imposibilidad de pequeñas empresas subsidiarias a la hora de obtener financiación.

Entretanto, la psicosis generada ante la crisis, a pesar de ser un hecho generalizado en la actual economía globalizada, ha provocado que tengamos un descenso de ventas de automóviles mayor que el de nuestros vecinos. El pasado mes de octubre las matriculaciones disminuyeron un 40%, evidenciándose este bajón en los monovolúmenes y todoterrenos, vehículos de consumo, claramente prescindibles en época de crisis, sobre los que se sustentaban los últimos reclamos publicitarios.

Amparándose en ello las firmas automovilísticas se están escudando para anunciar despidos o exigir una mayor flexibilidad laboral que esté sujeta a sus ventas. Esta coacción, habitual en el sector, ha sido una constante en distintas marcas y durante las últimas semanas. En la factoría que SEAT tiene en Martorell (Barcelona) se empezó a

hablar de un Expediente de Regulación de Empleo (ERE) en el que se verían afectados 400 empleados que serían enviados a casa con paros temporales de 20 días. Finalmente esta cifra se ha aumentado hasta los 750 trabajadores. A esta estrategia, desgraciadamente, el grupo Volkswagen ya nos tiene acostumbrados.

Por su parte, Nissan, ubicada también en Barcelona, y pese a haber tenido unos beneficios de 230 millones en los últimos cuatro años, ha aprovechado la oportunidad para anunciar un ERE por el que pretende despedir a 1.680 trabajadores, un 40% de la plantilla. Su intención es echar a 1.300 empleados en lo que queda de año, y el resto durante los 12 meses siguientes. El interés de esta firma japonesa por llevarse la producción a otros países no es nuevo, y ahora no quieren perder la oportunidad. Actualmente la empresa está agrupada dentro del grupo Renault-Nissan, y ante el costoso número de despidos directos e indirectos que acarrearía, se han producido contactos entre el gobierno autonómico y central con su homólogo francés. Y es que no sólo se trata de Nissan, Renault pretende eliminar 4.000 puestos de trabajo en Europa, y pese a no haberse citado qué países se verán afectados, el revuelo ocasionado en las factorías que la empresa tiene en Valladolid, Palencia y Sevilla ha sido evidente. Al parecer el gobierno francés optará por proteger los puestos de trabajo de ambas firmas en su territorio, de ahí que los contactos entre las distintas Administraciones. En esa vorágine de despidos, Ford y General Motors (GM) –fabricante de Opel–, anunciaron el mismo día cuáles son sus planes, que pasan también por reducir sus plantillas. Ford se ha acogido a un ERE temporal que afecta a 1.300 trabajadores de su fábrica de Alfussafes (Valencia), y la GM ha hecho lo mismo con otros 600 trabajadores de la planta que tiene en Figueruelas (Zaragoza).

Desgraciadamente, es habitual que por cada despido directo en este sector se generen varios más en otros sectores subsidiarios dedicados a la elaboración de componentes. De ahí que en la factoría italiana de neumáticos que Pirelli tiene en Manresa (Barcelona), se anunciasen 280 despidos –un 30% de la plantilla– o que la multinacional estadounidense, Delphi, líder en recambios automovilísticos, ubicada en Sant Cugat (Barcelona), anunciara otro ERE temporal que afectará a 800 trabajadores –más de un 70% de trabajadores–.

Es evidente que ante el descenso de ventas promovido por un parón en el consumo, las multinacionales del automóvil, nuevamente, pretenden aprovechar la oportunidad para trasladar la producción allá donde les pueda ser más rentable. De las ayudas ofrecidas en su día para que se implantaran no se habla. Utilizan el temor generado por el desempleo que ellas mismas generan al apostar por el sistema de producción que más les interesa, y optan por chantajear a sus trabajadores y a la Administración para obtener una producción adecuada a sus intereses, para obtener más flexibilidad laboral, para convertirnos en meros jornaleros de la industria.

Puede que la actual situación no sea la más idónea, pero si tienen beneficios y han recibido ayudas públicas, no hay que dejarles la puerta abierta. Evitemos la sangría de despidos.

Cuevas, al hoyo

El 27 de octubre, mientras millones de trabajadores madrugaban para acudir a su trabajo, se conocía la noticia del fallecimiento de José María Cuevas. Mal que pese a sus allegados, empezaba bien la semana. La vida de este personaje, odiado durante décadas por la clase trabajadora española —que no por los dirigentes sindicales, con quienes mantenía una pública relación afectiva— llegaba a su fin.

De su devoto pasado falangista, del que se cuenta estaba orgulloso, queda su paso por el Sindicato Español Universitario (SEU) de Madrid, donde coincidiera con su buen amigo Rodolfo Martín Villa. Otro personaje disfrazado de demócrata al que también, por el mismo motivo y cuanto antes mejor, deberían de colmarle con los mismos elogios que, una vez fallecido, ha recibido el ex Patriarca de los empresarios.

Anteriormente a sus 23 años de dirección en la CEOE, ya había participado en la negociación de los Pactos de la Moncloa, de tan ingrato recuerdo para los trabajadores. Eran los albores de este abogado, que apenas un par de años después llegaría a ser nombrado máximo dirigente empresarial. Empezaban sus años de gloria, y en ellos, desde un segundo plano, trasladaba a las mesas negociadoras la actitud impositora de los empresarios, quienes a cambio de despidos masivos terminaban condicionando la legislación económica aprobada por los distintos gobiernos. Unos años en los que con la complicidad de los «sindicatos» que hoy viven de los Presupuestos Generales del Estado, hemos visto cómo buena parte de nuestros derechos laborales han ido recortándose a golpe de reformas, aunque hoy, por aquello de ensalzar la figura del difunto, parece que se estén bendiciendo. «Bendito sea el despido libre, la temporalidad, los contratos basura y el deterioro de las condiciones laborales que propicia la altísima siniestralidad y continuas muertes de trabajadores...», deben de haber rezado quienes acudieron a su funeral.

A todos nos llega nuestra hora, y a todos, aunque por breve espacio de tiempo, se nos recordará por nuestros actos. En esta hora, y lejos de hipócritas consideraciones con según qué difuntos, también nos acordamos de los suyos.

«Crisi», una publicació per sobreviure a les turbulències econòmiques

David Àlvarez

El 17 de setembre la crisi econòmica encara no ocupava les portades dels diaris, ni obria els telenotícies. Tot i així, 'Crisi' va ser la paraula que es va escollir per donar títol a una publicació gratuïta, de número únic, i pensada «per sobreviure a les turbulències econòmiques». La difusió: uns 200.000 exemplars que es van repartir a l'àrea de Barcelona. I el suport econòmic per ferho possible?

És part de la història que s'explica a les pàgines de la publicació. El nom que hi ha darrera l'acció és el d'Enric Duran, un activista de 32 anys, que durant els últims dos va expropiar, mitjançant diverses operacions bancàries, gairebé 500.000 euros de prop de 40 entitats financeres. A la publicació, l'Enric explica com va portar a terme aquest acte de desobediència civil per «robar als que ens roben i repartir els diners entre els grups que ho denuncien i construeixen alternatives». A més de finançar la publicació, doncs, els diners que l'Enric va expropiar als bancs es destinaran a iniciatives que volen «conscienciar de la crisi sistèmica (energètica, alimentària, econòmica...) i a enfortir els moviments socials perquè es puguin preparar davant la crisi, assajant les alternatives que poden convertir-se en l'exemple d'una forma de vida viable quan aquesta esclati».

A conseqüència d'això, gran part de les 20 pàgines que donen cos a la publicació estan destinades a informar de les alternatives col.lectives que s'estan fent realitat a dia d'avui. S'informa sobre les accions que s'estan duent a terme pels «grups que volen construir una altra societat ara i aquí», grups locals, amb funcionament assembleari i autònom, i amb identitats diverses. Cooperatives de treball i de consum, centres socials autogestionats, okupacions rurals i okupacions urbanes, casals populars i altres moviments alternatius que treballen temes com l'autogestió, l'emancipació del treball al servei del capital, l'educació, els mitjans de comunicació alternatius o el decreixement com a estratègia per limitar el consum energètic. Pràctiques reals que superen la protesta i «esdevenen pràctiques autònomes d'una nova societat».

La resta de la publicació es destina a revel.lar quins són els mecanismes a través dels quals el món de les finances s'apropia de les decisions dels poders polític, judicial i dels mitjans de comunicació de masses, i a informar sobre l'abast real de la crisi financera i bursàtil que és només el pic de l'iceberg d'una crisi alimentària que ofega el Tercer Món, una crisi energètica, de la qual el pic del petroli (el moment on començarà el declivi de la producció) és tan sols la primera mostra, i una crisi ambiental que amenaça greument els ecosistemes on es desenvolupa la vida.

Les 20 pàgines d'un irònic color taronja clàssic de la informació econòmica volen ser «una crida a l'acció», segons el seu «editor», i es poden consultar a la web www.17-s.info, on també s'han creat uns fòrums de discussió i mecanismes de contacte per establir una xarxa entre els participants.

I de l'Enric, de moment, només sabem que està «en algun altre lloc del món on pugui també participar en les lluites socials».

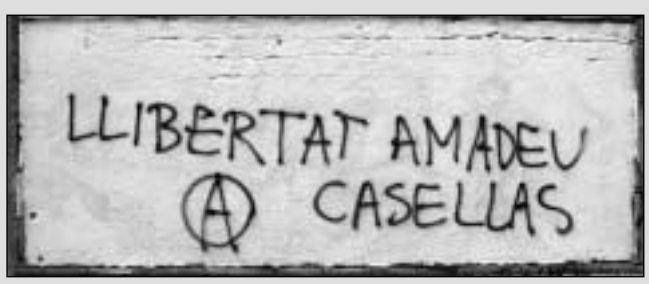
Concedido el tercer grado a Amadeu Casellas

22 años entre rejas: es el tiempo que lleva preso, y sin beneficios penitenciarios, Amadeu Casellas. Su actitud insumisa durante estas dos largas décadas de encierro, y su militancia de anarquista expropiador (participó en varios atracos durante los años 70 y 80, recabando fondos con que financiar luchas obreras de la época), le han comportado numerosas represalias, especialmente la denegación sistemática del tercer grado pese a que, actualmente, el tiempo máximo de condena efectiva es de 20 años. Esta situación le llevó a declararse en huelga de hambre indefinida el 22 de junio.

Amadeu Casellas ha mantenido la huelga de hambre durante 76 días, veremos con qué secuelas; no la abandonó hasta la concesión del tercer grado, que legítimamente le correspondía, el 6 de septiembre. Durante el pasado octubre, Casellas ha hecho público un comunicado en el que anuncia la posibilidad de retomar la huelga de hambre si, como parece, sus abogados, Diana Reig y Francesc Arnau, son sancionados por haberle proporcionado documentos sobre su proceso mientras duraba su anterior huelga. Podéis seguir la evolución del caso en www.llibertadamadeu.blogspot.com.

Conviene destacar que, cuando Casellas declaró su huelga, lo hizo también para denunciar las duras condiciones en que viven todos aquellos presos que, por su pobreza, están doblemente condenados, no sólo a prisión, sino también a la invisibilidad y, por lo mismo, a la indefensión más absoluta. Muy otra es, en efecto, la situación de aquellos presos que, por su capacidad económica o por su relevancia política y/o mediática, gozan de prebendas y de un cierto grado de impunidad; los otros quedan expuestos a maltratos, denegación de derechos y beneficios penitenciarios, así como a un sinfín de arbitrariedades a manos de funcionarios y directores de prisiones.

Va nuestra solidaridad para ellos y nuestro deseo de que Amadeu se recupere de su quebrantada condición física entre los suyos.



16 años sin Pedro Álvarez

www.plataformapedroalvarez.com

La noche del 15 de diciembre de 1992 es asesinado en la ciudad catalana de L'Hospitalet de Llobregat un joven de 20 años, llamado Pedro álvarez, de un tiro en la cabeza.

Pedro acompaña a su casa a su novia Yolanda, con quien sale desde hace 5 años. Justo después de despedirse, un coche que circula a gran velocidad por poco atropella a la joven, la cual en una reacción instintiva increpa al conductor. Éste sale del automóvil y comienza a discutir con la joven de forma violenta hasta el punto que la golpea y la tira al suelo. Pedro entonces vuelve corriendo para defenderla e inicia una discusión con el agresor, que se convierte en el asesino en el momento en que se dirige al coche (un Opel Vectra blanco), coge un arma y le dispara tres tiros al joven, uno de ellos mortal de necesidad, ante el intento de detenerle de una mujer que le acompañaba. Después vuelve al coche, con la misma sangre fría, y arranca mientras unas personas intentan socorrer a Pedro, que ingresa cadáver en el Hospital de Bellvitge, ante el estado de shock en que se encuentra Yolanda.

Las sospechas caen sobre un policía nacional (José Manuel S.F), y es detenido en seguida.Es igual a la descripción que se dio de él, las pruebas balísticas coinciden con las de las armas utilizadas por las fuerzas de seguridad del Estado y el agente es asiduo a la zona donde ocurren los hechos. Una persona conflictiva y con «*cierto poder*» en la misma. Además, es identificado inmediatamente por Yolanda, la única testigo del crimen.

El agente presenta una coartada tan pueril como concluyente para los encargados de la investigación: «*Estaba en casa durmiendo después de haber acompañado a mi madre al hospital*» y la investigación comienza volverse turbia. Se declara inmediatamente el secreto de las investigaciones, por lo que la representación de la familia no puede participar en ellas. A Yolanda se le somete a una sesión maratoniana de múltiples reconocimientos, calificada de irregular por juristas consultados. La joven al final manifiesta dudas sobre aspectos muy concretos del policía. Los familiares acusan en repetidas ocasiones que la titular del Juzgado de Instrucción numero 5 de L'Hospitalet, María José Magaldi, y el comisario Llorente no están llevando a cabo bien el procedimiento: la juez no ordena analizar las huellas del coche para identificar a la mujer que acompañaba al asesino, ni ordenó su identificación posterior, por ejemplo.

Finalmente, dos días después, se decreta la exculpación del agente por falta de pruebas fiables. Nadie ha seguido realizando hasta hoy ningún tipo de investigación posterior y no hay ninguna institución que haya apoyado al caso Pedro álvarez, a pesar de que, por ejemplo, el ayuntamiento de L'Hospitalet se comprometió a ello, y los poderes públicos (políticos, fuerzas de seguridad, jueces y fiscales) están obligados legalmente a velar por el esclarecimiento de unos hechos tan graves como éstos. Los policías que iniciaron las investigaciones, por otro lado, tratan desde un principio criminalizar a Pedro, buscando antecedentes que no existían, para culparle de lo sucedido y así defender a su compañero.

El Síndic de Greuges y el Parlament de Catalunya («defensor del pueblo») respondieron, ante el ruego de la familia, que no tenía competencias al estar implicado un policía. Pasqual Maragall puso al concejal, sr.Ruiz, al frente del caso, el 10 de marzo prometió ayudar, aunque dijo no estar al corriente. Todavía no ha dado ninguna respuesta. Jordi Pujol respondió «Es una cosa dolorosa y lamentable, pero nuestras competencias son muy limitadas y poco podemos hacer». El Congreso de los Diputados rechazó la pregunta sobre el caso por defecto de forma. El abuso de poder a que estamos sometidos queda, por desgracia para esta «democracia», perfectamente claro.

Los actos programados para exigir justicia volverán a tener lugar el **15 de diciembre**, y serán los siguientes:

Puesta floral:
A las 11.30 h. Av. Catalunya. Hospitalet.

Concentración:
A las 20 h. Plaça Universitat. Barcelona.

en la red...

☞ El **Tribunal Supremo (TS**) ha eximido a la Iglesia católica de borrar de sus libros de bautismo a los apóstatas. Para fundamentar su decisión, ha argumentado que dichos libros no pueden ser considerados ficheros, porque no están informatizados ni son «accesibles a terceros», sosteniendo además que la Iglesia no está obligada a inscribir en ellos las declaraciones de apostasía que masivamente les estaban llegando. De esta forma se anula una sentencia anterior por la que se instaba al Arzobispado de Valencia a anotar, junto a la inscripción bautismal de un ciudadano, su rechazo a la religión católica al entenderse que se estaba violando la Ley de Protección de Datos. Si hasta ahora los tribunales y la **Agencia de Protección de Datos (AEPD)** otorgaban la razón a los apóstatas, la decisión del TS intenta poner freno a la vía que éstos habían encontrado para exigir ser dados de baja en los libros. La AEPD anunció inmediatamente su intención de recurrir dicha sentencia, y que de no prosperar llevarían su discrepancia hasta el **Tribunal Constitucional**. Por otra parte, el magistrado Joaquín Huelín, letrado del **Tribunal de Justicia de las Comunidades Europeas (TJCE)**, ha discrepado de la decisión adoptada por el TS. Según él, la Ley de Protección de Datos es una transposición de la Directiva de la Unión Europea relativa a la protección de las personas, y se cuestiona si los datos donde aparecen «con indicación del día, la identidad del neófito, y su lugar y fecha de nacimiento» no pueden considerarse «ficheros» porque no estén ordenados «alfabéticamente», añadiendo que el hecho de que estén ordenados por la fecha de bautismo no es «un criterio determinado de acceso» que impida calificar los libros parroquiales como «conjunto estructurado de datos», a efectos de dicha ley.

☞ Siguiendo con la **Iglesia católica**, hay que destacar que su sector más reaccionario parece estar irritado según se evidencia en las declaraciones realizadas por **Antonio María Rouco Varela**, presidente de la Conferencia Episcopal Española. En ellas sostiene que «el Estado moderno, en su versión laicista radical, desembocó en el siglo XX en las formas totalitarias del comunismo soviético y del nacional-socialismo», para añadir que cualquier sociedad que no pueda estar bajo sus riendas acaba «dando paso al nihilismo existencial y a la dictadura del relativismo ético». Demasiadas noticias indigestas deben de estar digiriendo para vomitar, precisamente ahora, su bilis celestial. Primero el constante descenso de feligreses, luego las campañas a favor de la apostasía, y para colmo, las pretensiones del **juez Garzón** para exigir que les facilite los datos de los fusilados durante la dictadura franquista, una época en la que gustosamente apoyaron la represión en favor del nacional-catolicismo. El hecho de poseer tan valiosa información no es fruto de la casualidad. Rescatar precisamente ahora esos datos evidencian su colaboracionismo con el régimen franquista y puede llegar a ensombrecer las canonizaciones maniqueadas de sus víctimas, de ahí su negación a la petición del «juez estrella». ¿Se les esté agotando su divina paciencia?

☞ En pleno debate sobre la **energía nuclear** la polémica continúa. Si hace unos meses se sancionaba a **FECSA-Endesa** e Iberdrola por la ocultación de una importante fuga radiactiva en su central de **Ascó** (Tarragona), ahora los mismos propietarios, esos que dicen estar «comprometidos con nuestro medio ambiente» y «con los hijos de nuestros hijos», han tenido que agachar la cabeza ante el fallido reenganche a la red eléctrica de su otra central, **Vandellòs 2**, situada a escasos kilómetros de la anterior. Después de llevar 2 meses cerrada tras un incendio en su sala de turbinas, su reconexión ha puesto nuevamente en evidencia la poca confianza que podemos tener en la producción de este tipo de energía. Tras anunciar que se había sometido a todo tipo de pruebas y sustituido los elementos dañados por el fuego, fue puesta en marcha la madrugada del 22 de octubre. Sin embargo, cuando funcionaba a tan sólo un 30% de su potencia, se optó por volver a desconectarla para que se revisaran distintas piezas del alternador, habiendo aguantado tan sólo 14 h desde su reacoplamiento. Menudo compromiso...

sin fronteras

☞ **España** está **a la cola** en cuanto a **becas universitarias**. Si en la Unión Europea se está destinando a este tipo de subvenciones públicas el 16% de los recursos invertidos en la enseñanza, el porcentaje español baja hasta el 13,5%, siendo aún menor en Catalunya, donde sólo un 10,5% de los universitarios se benefician de las mismas. Las expectativas de que este desfase cambie no son muy buenas, según se desprende de un informe elaborado por el area de estudios del «Comissionat per a Universitaris i Recerca». En la financiación quinquenal, fijada el año pasado, tan sólo se contemplaban 244 millones de euros, una cifra que se ha estimado insuficiente y dista mucho de los 2.733 millones que se creen necesarios (menos de un 9% del total). Ante esto, se empiezan a oír voces de rectores que anuncian que la única solución pasa por incrementar el porcentaje de coste que recae sobre los propios estudiantes, que actualmente estarían pagando en torno al 20% del coste de sus estudios. Al parecer, se olvidan que los ingresos recaudados por la Administración son impuestos que pagamos todos anticipadamente, también los propios estudiantes y sus familias, y que ese pago directo adicional es ya de por sí un aumento del precio por acceder a una titulación. Incrementar aún más su coste sería, nuevamente, tender hacia una enseñanza superior pública más elitista a fin de que sólo puedan acceder a ella quienes se lo puedan permitir, y para ello ya existen las universidades privadas.

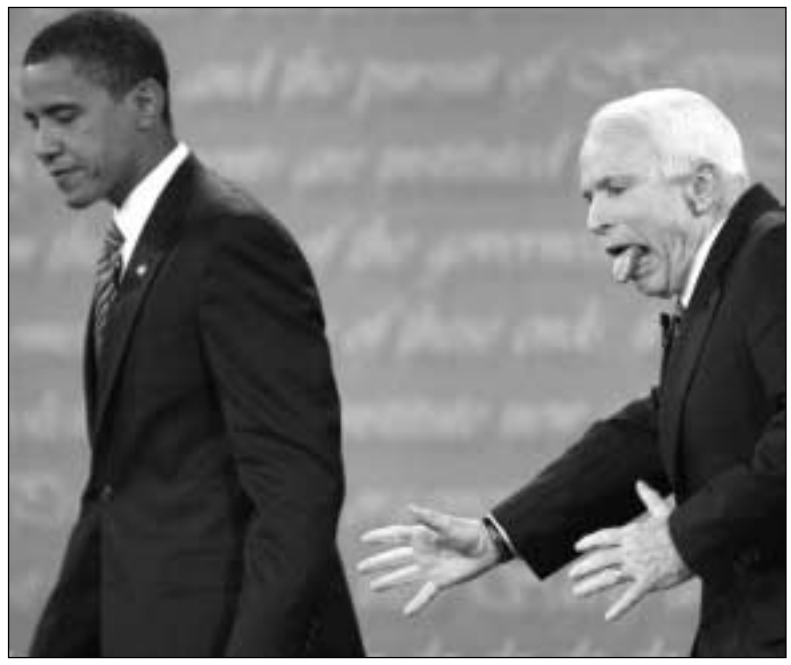
☞La cadena de supermercados alemanes **Lidl,** que hace unos meses fue denunciada por espiar a sus trabajadores sistemáticamente, ha sido finalmente **multada con 1,5 millones** de euros. En su afán por espiar, la empresa pretendía controlar el número de visitas a los lavabos y la duración de las pausas por descanso. Así mismo, se ha sabido que otro tipo de informaciones confidenciales, como el carácter de sus empleados o sus vínculos afectivos, eran utilizados para elaborar un detallado perfil de los mismos.

☞**Gary McKinnon**, conocido como el «hacker» del Pentágono, perdió todas sus apelaciones para no ser **extraditado** y **juzgado** en EEUU. Ni la Cámara de los Lores británica, ni el Tribunal de Luxemburgo han tenido en cuenta las alegaciones de este escocés de 42 años que entre febrero de 2001 y marzo de 2002, accedió a 97 ordenadores militares estadounidenses para tener acceso de posibles datos ocultos sobre ovnis. Una ilógica imprudencia facilitó su detención en noviembre de 2002. «Creo que quería que me pillaran, porque estaba arruinando mi vida», declaró posteriormente a la BBC. Actualmente en desempleo, este analista de sistemas en paro, sufre una forma de autismo llamada síndrome de Asperger, caracterizada por un comportamiento obsesivo y maníaco que le llevó ha intentar recabar información en los ordenadores militares estadounidenses. «Creía estar haciendo periodismo de investigación más que "hacking"», señaló tras su detención. Desde entonces ha estado en libertad condicional sin llegar a ser juzgado en Gran Bretaña. Tras haber rechazado una rebaja de pena si accedía a ser llevado ante los juzgados estadounidenses, finalmente, en 2005, éstos exigieron su extradición. Ahora se enfrenta a una **condena de 70 años**. Según sus abogados «el Gobierno británico rechazó procesarle para permitir al Gobierno estadounidense sentar ejemplo con su caso». El mensaje de que se pretende dar es que con los ordenadores militares no se juega, y el hecho de que su intromisión se produjese durante los meses previos y posteriores al 11-S, tampoco ha ayudado mucho en su defensa. Los daños ocasionados por su intrusión se han cifrado en 548.660 euros, y las consecuencias a las que se enfrenta son totalmente desproporcionadas. Antes de conocer la supuesta sentencia condenatoria, Gary ya ha declarado su intención de recurrir a la misma.
Para recabar apoyos en su defensa, podéis visitar la web **http://freegary.org.uk**

La cara perfecta del imperio

Se eligió a un hombre negro que no se identifica con la comunidad afro-estadounidense y no emplea un discurso anti-racista que incomode a los blancos

Eva Golinger*
publicado el 5/11/08 en www.aporrea.org



Nadie puede negar el momento histórico que viven los Estados Unidos de Norteamérica. Una nación construida con la mano de obra de los esclavos africanos acaba de elegir su primer presidente afro-descendiente. Un país con una constitución que aún mantiene su lenguaje original que define a los negros como «tres quintos de un ser humano» acabo de eligir un hombre negro con una abrumadora mayoría. El voto fue otorgado a los afro-estadounidenses en el año 1870, cinco años después de la abolición de la esclavitud y casí 100 años después de la ratificación de la constitución por 55 hombres blancos terratenientes.

Sin embargo, la población afro-estadounidense siguió recibiendo un trato de segundo y el país vivió en segregación durante la mayoría del Siglo XX. Las grandes luchas revolucionarios por los derechos civiles de Martin Luther King Jr., Malcolm X, las Panteras Negras, Angela Davis y otros grandes líderes de la comunidad afro en Estados Unidos durante los años sesenta y setenta lograron un posicionamiento importante para la población negra dentro del país. Sin embargo, el racismo y la segregación continuaron como temas integrales de la sociedad estadounidense. Hubo un Collin Powell por allí, una Condoleezza Rice por allá, pero siempre y cuando se subordinaban a la supremacía blanca y actuaban como los *token* negros para dar la apariencia de un gran progreso de la nación.

Barack Hussein Obama no es ningún Condoleezza Rice ni un Collin Powell, pero tampoco es un Martin Luther King Jr. y menos un Malcolm X. El Presidente Electo Obama es un afro-estadounidense que ha aprovechado de un momento de desesperación dentro del pueblo de Estados Unidos y que ha jugado sus cartas casi a la perfección. De padre africano, ausente de su vida, y madre blanca del corazon de Estados Unidos, el Estado de Kansas, Obama utilizó su ambición para lograr asistir a las mejores universidades del país Columbia en Nueva York y luego Harvard para su doctorado en derecho. Optó por una candidatura al Senado por el Estado Illinois y logró recaudar suficientes fondos para ganar el puesto en 2004, convertiéndose en uno de pocos afro-estadounidenses que ha sido eligido al Senado de Estados Unidos.

Escribió dos libros sobre sí mismo, enfocados en la ausencia de su padre en su vida y su lucha por subir la escalera del «éxito» y «oportunidades» que supuestamente ofrece Estados Unidos con sus calles de oro. Se hizo multi-millonario con sus bestsellers y otros trabajos que le llegaron por su carisma y potencial como un próximo líder del país. No fueron sino dos años en el Senado y Obama decidió arrancar una campaña para la presidencia, capitalizando del momento de descontento en el país debido al fracaso de la época Bush-Cheney y el rechazo a nivel nacional al posible regreso de los Clintons al poder.

Aunque no era el candidato preferido a comienzos de las primarias del partido demócrata, Obama eligió un equipo de campaña joven y sabio, y conocedor de las nuevas herramientas sociales: el Internet y los medios de comunicación. Entre Hillary Clinton y Obama, las primarias demócratas se convirtieron en un concurso de raza contra género. Ganó raza, ya que Hillary representaba más de lo mismo para muchos hartos de más de 20 años de las familias Bush y Clinton en el poder. Obama ofrecía una cara fresca, joven y morena, y un discurso poético, inteligente, reconciliador y sensible a las necesidades de un pueblo abandonado por sus gobernantes. No importaba que no tenía experiencia en la política ni el gobierno, era el *outsider* que rápidamente se convirtió en el *insider* con más potencial para ganar las elecciones presidenciales.

Obama recibió el apoyo de grandes multinacionales, celebridades de peso, multimillonarios y del partido demócrata, además de captar el voto afro-estadounidense y un sector juvenil que antes no había expresado un interés notable en la política nacional. La campaña de Obama convirtió la palabra cambio en una moda nueva. Fue creativa con el uso de internet y páginas como Youtube.com, que fue el verdadero motor de la campaña de Obama, sacando nuevas cuñas y micros a favor de su elección casí todos los días. Apoyar a Obama se transformó en un nuevo estilo, algo chevere para la juventud, la moda del momento, el candidato cool.

Y claro, pensar en la posibilidad de elegir un hombre negro que no se identificaba con la comunidad afro-estadounidense de manera abierta y directa y no empleaba un discurso anti-racista que incomodaba a los blancos, pués era bastante cómodo para la mayoría del país. Obama nunca habló de *Black Power*, no responsabilizaba a los blancos por la opresión de los negros y menos comentó sobre sus propias experiencias como un hombre de raza mestiza en un país donde frecuentemente golpeaban a los hombres negros que salían con mujeres blancas. No, Obama decía que la nación era un sola, que no veía color ni sexo ni afiliación política, era un solo gran país, los Estados Unidos de Norteamérica.

Con este discurso, Obama logró recaudar más dinero que cualquier otro candidato de la historia de Estados Unidos. En su discurso de victoria a la media noche del 4 Noviembre 2008, Obama admitió que su campaña había sido la mejor de la historia del país la campaña perfecta. Vendieron su cara fresca y su color de piel al pueblo estadounidense, envuelto en su discurso de cambio y su tono monótono, pero suave y acariciador. Hasta vendieron su imagen al mundo Obama, el cambio para Estados Unidos, el contrario de Bush-Cheney, un hombre moreno que entiende los dolores de los pueblos y se identifica con ellos. Jamás alguien así podría atacarlos o intentar dominarlos.

Pero no se engañen. Obama siempre fue claro con su punto de vista imperial y su reafirmación sobre la necesidad de recuperar la posición de Estados Unidos como un super-poder y el país más grande y dominante del mundo. Al aceptar su victoria, Obama invocó los cliches de Estados Unidos, diciendo que al llegar a la presidencia era una muestra de que su «América» es un país donde todo es posible, donde las oportunidades no tienen límites el sueño americano en vivo. Se le olvidó agregar que eso se hizo posible por los más de 3 mil millones de dólares invertidos en su campaña. Todo es posible en Estados Unidos con unos cuantos millones de dólares, nadie lo niega.

Obama es la cara perfecta del imperio. ¿Quién mejor puede presentar una imagen simpática de una Washington bien decaída y destruida por los ocho años de Bush-Cheney y sus guerras sin fin? ¿Será igual de fácil para Al Qaeda u otros grupos anti-estadounidenses atacar a un jefe de estado moreno con nombre árabe? ¿Podrán los pueblos en revolución apuntar sus dedos a la Casa Blanca de Obama y reclamar sus acciones agresivas, intervencionistas e imperiales? ¿Y qué pasará con el pueblo estadounidense? ¿Bajará su guardia y respirará con alivio pensando que ya la cosa esta en buenas manos y no hay que protestar más ni criticar más ni reclamar cambios reales?

Si, el imperio ha conseguido su representante perfecto, el que casi blinda sus acciones con su poesía y color. Es cierto que la elección de Obama ha hecho historia y ha sido un paso importante para curar las heridas profundas de la esclavitud. Pero el imperio seguirá siendo el imperio, en eso Obama fue muy claro en su discurso de victoria. «A los que están fuera de Estados Unidos que nos quieren destruir, sépanlo con claridad que nosotros los derrotaremos,» dijo con convicción. Que dios bendiga América.

* La Dra. Eva Golinger es directora de la Fundación Centro de Estudios Estratégicos de Seguridad (CESE).

El trabajo ocasiona 300.000 muertes anuales en Europa

El doctor Rokho Kim, director del Centro Europeo de Medio Ambiente y Salud ha informado de un dato alarmante: «Hemos encontrado que 27.000 europeos mueren cada año por accidentes laborales, lo que sumando a los que mueren por enfermedades contraídas por su trabajo nos da 300.000 muertes anuales por causas relacionadas con el trabajo. Casi mil personas al día». Esta sorprendente estadística, que debería ser tomada con la consideración que se merece, no ha sido divulgada en la mayoría de informativos, que «curiosamente» nos tienen acostumbrados a buscar noticias sensacionalistas que en nada nos afectan.

Encargado de coordinar la ejecución del Plan de Acción Mundial sobre la Salud de los Trabajadores para el período 2008-2017, elaborado por la Organización Mundial de la Salud (OMS), el Dr. Kim ha señalado como responsables directos a quienes ya sabemos, al mantener que «la responsabilidad principal es de los empleadores, que no están protegiendo adecuadamente a los trabajadores», para seguir diciendo que «...a veces desconocen (los empleadores) la legislación laboral y otras tienen otras prioridades», refiriéndose a que «Öcuando deciden recortar costes, comienzan por los gastos en salud laboral». El plan de la OMS, que como tantos otros acostumbra a quedar en papel mojado pese a que debería obligar a los Estados a reforzar las inspecciones laborales, destaca el aumento del acoso laboral y del estrés como factor de riesgo laboral. Así mismo, el Dr. Kim cita unos estudios realizados en el Instituto Municipal de Investigación Médica de Barcelona, donde se señala que por cada 1.000 cánceres producidos por motivos laborales —más habituales en quienes trabajan con productos químicos y radiactivos— sólo se reconocen 60.

Este tipo de declaraciones no son anecdóticos, puesto que la Oficina estadística de la Comisión Europea (Eurostat), también ha reconocido que cada 3 minutos muere una persona a causa de un accidente laboral o de una enfermedad profesional. Según ésta, a causa de la primera fallecen más de 5.700 personas, y a causa de la segunda 159.000. Para intentar reducir tan alarmantes datos, la Agencia Europea para la Seguridad y la Salud en el Trabajo (EU-OSHA) inició hace unos meses una campaña de evaluación de riesgos laborales basados en la prevención. Otra cosa, en vista del alto número de siniestralidad que padecemos, es como se apliquen. Especialmente, por estos lares.

Nacionalismes

Gaia Talls

Tota comunitat humana, independentment de la seva extensió, es caracteritza per tenir una cultura basada principalment en la seva història i la seva llengua. Aquesta cultura ha anat evolucionant al llarg del temps, ja sigui per influència o intercanvi de coneixements amb comunitats veïnes, ja sigui per imposició d'aquestes. Tota cultura té un valor incalculable per les persones que viuen a la comunitat ja que aquella és una eina bàsica: ajuda a que les persones de la comunitat puguin comunicar-se i crear conjuntament, és una font de saviesa per conèixer i desenvolupar-se a les terres, per dibuixar una ètica i, sent popular, crea les bases de justícia social. Cap cultura comunitària, éssent realment lliure i horitzontal, no hauria de ser inmutable, tant territorialment com filosòficament: la seva utilitat radica en què ajuda a cobrir les necessitats dels individus a través del temps i a incorporar possibles noves aportacions que puguin ser positives a les persones de la comunitat. Així, la cultura no pot ser mai ni homogènia –cada individu la viu d'una manera diferent, tot i que pugui compartir certes bases amb la resta de membres de la comunitat– ni dogmàtica, ja que impossibilitaria el debat i el seu enriquiment.

A rel de la Industrialització a finals del segle XVII, les transformacions socials obriren les portes a un canvi de mentalitat en els individus. La «mort de Déu» i la seva correlativa confiança renovada en l'ésser humà semblaven abocar a la societat a un trencament amb la vella moral jeràrquica. Les èlits no ho podien permetre. L'economia burgesa, quan va arribar el moment de fer-se amb el poder a través del ja configurat Estat modern, va necessitar d'un concepte que justifiqués aquest i que pogués arrelar-se fàcilment entre les classes populars: la Nació. Aquest nou dogma convergia amb els sentiments comunitaris i tradicionals dels diferents pobles però combatia la nova esperança en l'individu retornant-lo al misticisme del bé suprem, heretant així la vella ètica heterònoma religiosa. La Nació naixia de les llegendes, ja fossin de reis, herois patriarcals o altres directament impregnats de la filosofia de l'Antic Règim; o de mites revolucionaris portadors de valors més propers al nou món que semblava nèixer. Representà una idea sobrehumana, ón totes les persones havien d'integrar-se, ón s'hi havia de trobar el benestar, en fi, una mena de redempció. Aquest suposat bé absolut, tal com les guerres santes, només ha portat menyspreu i odi entre pobles i persones, dominació, imperialismes, colonitzacions, guerres, totalitarismes, racismes i xenofòbies.

La homogeneïtzació de tota cultura només podia venir de la mà del poder: aquest necessita de paràmetres fixes per poder manipular i una suprarrealitat intangible darrera la qual poder assentar-se. Així, la Nació es configura com una entitat amb subjectivitat pròpia; es basa en una moral, un territori i una societat pròpies. La seva base és la *unificació* i *indivisibilitat* de la seva societat de masses a través de la generalització d'uns valors concrets. Aquesta moral nacional i la seva voluntat política és garantida (o pretén garantir-se) a través d'un Estat. La cultura popular es transforma així en tota una sèrie d'imposicions; la Nació es construeix en base a uns valors adequats a la jerarquia i n'assegura el seu seguiment per part de la població mitjançant la violència estatal.

La pervivència del sentiment nacional en les poblacions s'ha garantit a través d'un simbolisme mític: la bandera, l'himne, la festa nacional, les constants al.lusions a la unitat front l'enemic comú als mitjans de comunicació, etc. Les èlits poden estar satisfetes: és un tema omnipresent que assegura la seva posició preeminent. Centrant-me en la meva realitat més propera, l'11 de Setembre, tot i que conmemora una lluita popular, aquesta només pretenia retornar les velles èlits dominants catalanes al «seu territori» i fer marxar les espanyoles. La celebració del 12 d'Octubre és més trist: festeja i rememora la conquesta d'Amèrica pels Reis Catòlics de la mà de Cristòfol Colom, força rellevant en la història de les colonitzacions imperialistes genocides... punt indiscutible de referència en la història de la construcció d'Espanya. Des del punt de vista anarquista, ambdues celebracions són un clar exemple de la implicació de les èlits en el sentiment nacional: cap de les dues dates posa en dubte la vinculació del poble a la «necessària» articulació jeràrquica de la comunitat.

El nacionalisme combreja, així, amb la solidaritat o l'empatia vertical i debilita les relacions o «estructures» horitzontals. El nacionalisme espanyol s'ha caracteritzat per l'aniquilació dels regionalismes de la península, la imposició de polítiques nascudes al cor de l'imperi i les seves ambicions, de la codícia i de la usurpació tant dels territoris d'ultramar com de la perifèria ibèrica, en base a la humiliació titllant-los de garrepes, terroristes, infidels i incultes, depenent de la zona. El nacionalisme català no s'ha quedat enrere vanagloriant figures com la de Jaume I o portant a terme polítiques invasives sobre els territoris «catalans» propers al Principat; però, sobretot, s'ha definit en contraposició al nacionalisme espanyol, en base al victimisme i generant l'antagonisme respecte a altres territoris i poblacions ibèrics. La diferència entre els dos ha estat la clara superioritat real a l'hora de generar violència de l'espanyol ja que s'ha pogut basar en la força material que dóna l'Estat. Però el substrat ideològic acaba en el mateix: homogeneïtat, inmutabilitat, hermetisme, jerarquia, dominació i manipulació de la cultura popular, trencant la solidaritat horitzontal, creant violència i odi destinats a que patim sempre les mateixes, les de abaix, anul.lant la nostra individualitat i llibertat.

Tot i que l'anarquisme ha tingut més d'una vinculació amb les idees nacionals, tant a Espanya com a Catalunya, la nació va en contra del concepte de individualitat lliure. Ser nacionalista només reforça la dinàmica del poder, de la opressió, de la «democràcia» i dels seus paràmetres lògics: la nació no ens redimirà ni ens farà lliures!! No es tracta de negar el fet evident de que cada persona és, més o menys, el resultat d'una cultura contextualitzada; cada individualitat pot fer créixer la seva personalitat mitjançant l'associació amb altres iguals, persones amb qui compartir uns valors i part d'un projecte: una comunitat culturitzada, escollida per una mateixa. Es tracta de negar la Nació com a suprarrealitat, com a ideologia còmplice del poder, de la uniformització del pensament per part d'un codi articulat rígid, mitjançant un Estat. Com a anarquista, considero prioritari recuperar una cultura realment popular, que no veneri cap jerarquia i que permeti barrejar la tradició amb el debat, el posar en dubte segons quines pràctiques així com continuar amb d'altres tradicionals i reinventar de noves. Potser, fins i tot, és hora de canviar el calendari i molts simbolismes, així com festejar aquelles dades que realment hagin suposat un avenç en la construcció d'una societat horitzontal formada per individualitats lliures i plenes. Com a anarquista, no puc veure les fronteres i limitacions de les nacions, només puc desitjar dinamisme, lliure circulació de persones i d'idees i, en definitiva, intercanvis lliures entre cultures lliures.

(viene de la pág. 8)

llas constantemente porque *«el secreto de las comunicaciones y, en especial, de las postales, telegráficas y telefónicas»* garantizado por las constituciones se viola constante y descaradamente. Suecia acaba de aprobar una ley según la cual todas las comunicaciones electrónicas y telefónicas deben ser almacenadas y pueden ser controladas sin ninguna orden judicial y sin que exista sospecha alguna contra la persona. Alemania pretende introducir ahora una tarjeta electrónica que contenga todos los datos de los asalariados y que será obligatoria para solicitar determinados préstamos como las ayudas para las familias, etc. El argumento del Ministerio de Economía para almacenar los datos de más de 40 millones de alemanes es: el ahorro. (Como vemos, los argumentos no han cambiado absolutamente nada en sesenta años para justificar las decisiones del Poder). En este caso, puede ser un ahorro para la Administración, pero el ciudadano alemán estará obligado a pagar por esta nueva tarjeta. En todo caso, la seguridad de los datos almacenados está garantizada, dice el ministro...

El Estado panóptico ha llegado ya a todos los ámbitos: las fábricas, empresas, tiendas donde los patronos, con el argumento de querer evitar los robos, espían a sus empleados; ha penetrado incluso en la Universidad, cuna y refugio de la libertad, con alguna excepción, durante más de seiscientos años. A través de fichas y portafolios, el profesor detallará a partir de ahora minuciosamente sus programas y los contenidos de sus clases. Además, se fomenta la docencia por ordenador con el argumento de que así el aprendizaje será más eficaz, más económico –en el fondo será absolutamente controlable–. Y así podemos decir, la antítesis hoy es: control máximo para salvar la seguridad.

Pero volvamos al libro de Rouillan. El narrador nos hace partícipes de la vida de Paul, desde el ingreso, cuando el preso con la entrega de sus pertenencias personales no sólo pierde la libertad, sino que es privado también de su dignidad y de su identidad. A partir de este momento estará arrancado de su entorno social y vital, la comunicación con todas las personas que le importan será cortada, y el intercambio de palabras y frases (que no es comunicación) será con personas que no le importan, pero que, en adelante, determinarán sobre su vida; perderá su rol social y también el control sobre su vida la cual será controlada por completo por aquellos que mandan ahí. La disciplina y el orden son la máxima, cualquier infracción será contestada con un trato indigno o vejatorio, cualquier comportamiento no tolerado en la cárcel será sancionado con humillaciones, vejaciones, malos tratos, tortura. En la mayoría de los casos, el preso estará indefenso, a la merced de los guardianes porque sólo los grandes escándalos entre rejas encuentran el interés de la opinión pública. El recluso –y la reclusa también– tendrá que adaptarse a esta vida aislada de la familia, de los amigos y conocidos, y cada cual lo hará según su carácter, a su manera. En un estudio sobre el sistema penitenciario alemán con el título *La derrota de la cárcel*, el autor[3], con 19 años de experiencia carcelaria, un «experto» del tema, analiza los prototipos de presos. Según él, existen cuatro categorías: a la primera pertenece aquel preso que rechaza la estancia en la cárcel y se retira a su celda como si fuera una concha de caracol. A lo largo de la estancia en la cárcel pierde cualquier competencia social y la capacidad de cuidar de sí mismo. El segundo grupo son los conformistas que admiten su culpabilidad, que fingen arrepentimiento y que muchas veces colaboran con el sistema y por eso ocupan un puesto en las labores de la cárcel. El tercer grupo lo constituyen los pragmáticos que mejor se adaptan a la realidad de la cárcel. Intentan sacar provecho de las pocas ofertas que hay para mantener un poco de alegría y disfrute de la vida. Al cuarto grupo pertenecen los auténticos rebeldes que se oponen a las autoridades con insubordinación y actividades diversas. A veces son filósofos convencidos de lo absurdo del mundo en general y de la cárcel en especial. Sacan fuerza de la conciencia de que la libertad, la solidaridad y la igualdad son valores que el Estado no debe tocar. Son los que más sufren, pero que asimilan mejor la cárcel. Paul de Épinettes no pertenece ni al tercer ni al cuarto grupo. Me temo que es de aquellos que rechazan su estancia en la cárcel. Pero me estoy adelantando.

Regresemos al interior de la cárcel. Tal como la mirada del recluso intenta captar algo del exterior, tal como sus pensamientos atraviesan los muros y reviven la vida fuera, el lector/la lectora mira a través de los muros para acompañar a Paul. Y al mismo tiempo, mientras se adentra en esta vida carcelaria, empieza a comparar el sistema intramuros con el extramuros: «Veinte metros cúbicos de vida enjaulada», dice Paul, y nos viene a la mente el pisito de treinta metros cuadrados, ideado quizás para adaptarse paulatinamente a un espacio cada vez menor hasta que finalmente ya no es pisito, sino celda. Le acompañamos en la rutina diaria –el trabajo en el taller, el patio y el deporte, la ducha–, «una vida cotidiana secuestrada», pero si pensamos en la cotidianidad monótona, la alienación de millones de trabajadores, la diferencia quizás sólo está en el espacio, en la distancia para llegar al lugar del trabajo. Nos habla de la soledad del preso en su celda-jaula, pero en la macro-cárcel la soledad afecta a mucha gente, y aquí la diferencia está en que para escapar de ella quizás, pero no necesariamente, hay más recursos extramuros.

Paul se queja del silencio de los presos que para él es una forma de colaboración con el sistema torturador. También nuestro silencio significa consentimiento con las decisiones y medidas tomados por el Poder. Nos callamos por comodidad, por impotencia, por miedo o porque esperamos que otros hablen en nuestro nombre. Sin embargo, a veces, cuando se rompe el silencio, no es para denunciar las constantes violaciones de los derechos, sino porque *vox populi*, el «ciudadano biempensante» quiere manifestar su colaboración con el Poder. Piden más cárceles, más penas, el cumplimiento íntegro de las penas, «que se pudran en la cárcel». Y el Poder corresponde con la construcción de más cárceles, más años de cárcel y más penas de cárcel; cualquier trasgresión se castiga ya con la cárcel: la quema de una foto, el ultraje a la patria, faltas o delitos menores de tráfico como si el respeto a la vida y al prójimo se aprendiera con el látigo y la reclusión. Según las tesis de Michel Foucault, el sistema carcelario es un establecimiento para distraer de las maniobras ilegales de las clases dominantes.

«Paul, para sobrevivir un poco más, para no zozobrar», rememora «algunos momentos vividos (que) no desaparecen del todo jamás», dice el narrador. Rememora y revive episodios del pasado, compone los momentos como un puzzle. Y al final, el recuerdo no sirve para sobrevivir, porque un día el pasado se convierte en presente, quizás una vieja herida que se pensaba cicatrizada se abre otra vez, «Paul pensaba domar el animal que le roía», pero sucumbe a estos recuerdos que le tienen agarrado y de los cuales ya no podrá liberarse. Le obsesiona saber qué pasó, cómo ocurrió todo, dónde estaba la traición. Y se obsesiona tanto que se mete en un callejón sin salida. Le ataca la *mixomatosis*, aquella enfermedad infecciosa que no sólo afecta la piel y las extremidades, sino que también produce ceguera y que no sólo afecta a conejos, sino también a otros seres enjaulados. No habrá tratamiento ni cura ni escapatoria, poco a poco se extiende la enfermedad. Paul se retira a su celda-concha de caracol, y finalmente, «para acortar la agonía» sólo queda la destrucción: automutilación, suicidio, homicidio. La vida de Paul acaba en tragedia, como la vida de tantos y tantos internos.

Ya en 1927, Kurt Tucholsky[4], uno de los mejores satíricos y uno de los escritores más mordaces en lengua alemana, escribió en su artículo sobre –y contra– «Los Jueces alemanes»: «No existe el derecho estatal del castigo. Sólo existe el derecho de la sociedad de ponerse a salvo contra las personas que ponen en peligro su orden.» Sabemos muy bien que la violencia, en todas sus formas, produce de nuevo violencia, y una institución que pisa constantemente la dignidad humana y los derechos humanos no puede ser otra cosa que un criadero de violencia. Una de las consecuencias del famoso '68' fue un cambio en la concepción del delincuente, del castigo y las penas de cárcel. En aquel entonces se publicaron libros con títulos como por ejemplo *Libertad en vez del castigo. Una defensa para la abolición de las cárceles*[5]. Con el cambio de los ochenta hacia los valores del conservadurismo y neoliberalismo, todas estas ideas para solucionar conflictos de otra forma y para mejorar la sociedad quedaron enterradas, es decir, mucho antes de que un tal Sarkozy lo exigiera.

En fin y en resumen, la novela es una denuncia dura contra la vida entre muros, pero igualmente una denuncia del sistema panóptico que nos encadena y nos convierte de nuevo en esclavos. Sin embargo, para no caer en la melancolía, la resignación o la desesperación, para no quedar atacados por la *mixomatosis*, propongo que nos dediquemos a lo que aún no nos han podido quitar: disfrutar de la vida. Y para ello, propongo proceder al aperitivo preparado por los compañeros del «Bar Casa Almirall» y hacer un brindis por Jann-Marc Rouillan, por su libro y por todos aquellos y aquellas que no deben estar en la cárcel.

* Como profesora de traducción y traductora me hubiera gustado comentar la traducción, la labor de aquella «figura invisible» que hace un trabajo inestimable como intermediaria entre lenguas y culturas. Si no lo he hecho es porque ni la lengua de partida, ni la final son las mías.

1. Marion Gräfin Dönhoff: *Der Staat als ständige Bedrohung des Menschen*. Publicado por primera vez en *Die Zeit*, 9 de noviembre de 1950.
2. Luis Andrés Edo: *Apuntes sobre la marginada sociedad carcelaria*. En: Nada, Cuadernos Internacionales, Nº 2, 1979.
3. Hubertus Becker: *Ritual Knast. Niederlage des Gefängnisses*. Forum Verlag Leipzig, März 2008 (Necesitó más de dos años para encontrar una editorial para la publicación del libro).
4. Kurt Tucholsky: *Politische Justiz*. Deutsche Richter. Rororo Hamburg, 1970.
5. *Freiheit statt Strafe. Plädoyers für die Abschaffung der Gefängnisse*. Ed. Helmut Ortner. Fischer, Frankfurt/M., 1981.

El Estado como amenaza permanente del hombre o ¡Presos a la calle!

Presentación del libro *Paul de Épinettes o la mixomatosis panóptica* (Pepitas de calabaza & Llaüt, Logroño, 2008) de Jann-Marc Rouillan, traducción* de Enrique Alda.

A continuación, reproducimos íntegro el texto de Doris Ensinger con que se presentó en Barcelona el libro *Paul de Épinettes o la mixomatosis panóptica* de Jann-Marc Rouillan, antiguo activista de Action Directe (AD). Se da la circunstancia de que Rouillan, tras 21 años preso por su militancia en AD, se encontraba en régimen de semilibertad y estaba a punto de acceder a la libertad condicional; unas declaraciones suyas a L'Express, el pasado 30 de septiembre, en las que afirmaba no renegar de su compromiso político, al tiempo que defendía la necesidad de la lucha armada durante cualquier proceso revolucionario, han supuesto la suspensión definitiva de ese régimen de semilibertad, suspensión amaparada en la prohibición del juez de hacer declaraciones públicas durante un año sobre su militancia en AD. En medio de un linchamiento mediático contra Rouillan, se espera ahora el desenlace del recurso presentado contra la suspensión.

Redacción

Doris Ensinger
Barcelona, 28 de junio de 2008

Cuando me puse a trabajar en la presentación de este libro, aún sin saber que iba a decir, empecé a poner un poco de orden en el desorden en mi mesa mientras se abría el ordenador. De repente, tenía en mis manos dos hojitas arrancadas hace tiempo de una agenda y el título del texto enseguida me llamó la atención. Lo sobrevolé y pensaba: ¡ésta es la introducción para presentar el libro!

Resumido, el texto dice así:

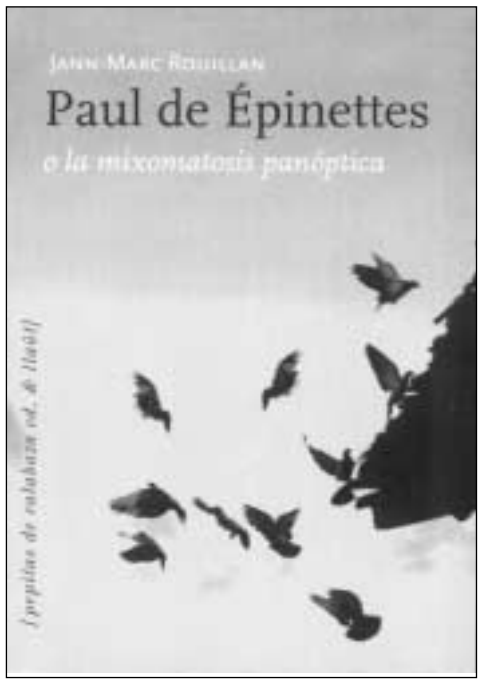
«El 13 de septiembre tuvo lugar, en la República Federal, un censo de la población; aparte de los datos habituales exigían esta vez explicaciones muy detalladas sobre las condiciones de vivienda y empresas industriales –para usos exclusivamente estadísticos, como se decía oficialmente–. Para disipar la desconfianza, el presidente federal en persona tuvo que asegurar que ni la policía ni las oficinas de vivienda y hacienda tendrían acceso a las listas. (...) Pero el 4 de octubre, los Ministerios de Interior y de Finanzas de Baja Sajonia decidieron utilizar los resultados del censo por razones de ahorro, como decían. Y también en los municipios del Sur de Alemania se utilizaron estas listas, a pesar de las promesas oficiales de que esto no ocurriría. Lo estremecedor de todo el asunto es que, en el fondo, nadie se indignó sobremanera. Desde el principio, la opinión pública no había esperado otra cosa. (...) En efecto, es difícil imaginarse un caso que explicara de forma más clara la situación actual, ya que demuestra que el capital moral del Estado se ha agotado.

La generación anterior creció todavía con la idea de que una "declaración oficial" significaba un grado máximo de confianza. Hoy, sin embargo, el primer pensamiento ante un comunicado oficial es: ¡Seguro que hay gato encerrado! ...

¿Alguien puede imaginarse aún los otros tiempos? Aquellos tiempos, cuando el Estado era una dimensión invisible del cual apenas se percataba algo porque las oficinas de vivienda, hacienda y trabajo aún no existían y los cuestionarios para el censo tampoco. Si se hubiera preguntado a un ciudadano qué era, en el fondo, el Estado, hubiera contestado seguramente que el Estado es la fuente del Derecho y el guardián del orden y de la seguridad. Mas esto era antes de 1914, al final de un período largo de paz, cuando aún se creía en el Estado de Derecho y cuando se pensaba que la tarea más importante del Estado era garantizar la libertad individual de las personas. Con la primera guerra mundial el Estado dejó de ser un **Estado de Derecho** para convertirse paulatinamente en un **Estado de poder** –en definición de la autora del texto–. La disciplina se convirtió en el fundamento de este **Estado de poder**. Y el ideal ya no era la libertad personal, sino la autoridad. El **Estado de poder** piensa en categorías de objetos, en colectivos como ejército y consumidores y no cree en el sujeto, en el individuo...

Este desarrollo no ha terminado ni mucho menos con la Segunda Guerra mundial, porque ahora hemos entrado en la fase de las guerras civiles, la fase de la guerra permanente en el frente interior, y una vez más rigen la ley de la guerra y la disciplina de los Estados; disciplina máxima para salvar la libertad, así es la antítesis.

Hoy en día los gobiernos parecen más bien una fuerza de ocupación, en su propio país, que intenta derrotar al adversario ideológico, al enemigo interior. Por eso, el Estado moder-



no ha de ser, por su misma razón de ser, un **Estado de poder**, y casi se podría afirmar que los partidos no son otra cosa que ejércitos para la guerra civil.

Y con ello se impone la pregunta ¿qué espacio vital queda a las personas, en cuanto no sólo son ciudadanos, sino también individuos? ... La naturaleza del Estado depende de si los ciudadanos lo dominan o si éste domina a sus ciudadanos. El Estado moderno como **Estado de poder** representa una amenaza constante para las personas, y por ello el ciudadano de hoy debe ser opositor y debe oponer resistencia siempre y cuando el Estado viole el Derecho y no cumpla con su palabra.»

Este texto cuyo título es precisamente ***El Estado como amenaza permanente** del hombre* no es de una anarquista, como quizás se podría desprender. Fue escrito por la periodista alemana Marion Gräfin Dönhoff, una liberal en el sentido originario de la palabra, defensora siempre de la justicia y las libertades individuales. Cuando escribió este artículo, en noviembre de 1950[1], George Orwell había publicado –un año antes– su famosa novela ***1984*** en la cual anticipó el **Estado totalitario y preventivo**. A pesar de vivir en aquel entonces los años oscuros y duros de la guerra fría, esta novela era, para la mayoría de la gente, pura ciencia-ficción y nadie podía imaginarse que dos décadas después estaríamos de hecho en la siguiente fase del Estado, la del **Estado omnipresente**, del **Estado de control y vigilancia permanente** de los ciudadanos, con otras palabras del **Estado panóptico**.

El libro de Jann-Marc Rouillan, ***Paul de Épinettes o la mixomatosis panóptica***, pertenece al género de la literatura carcelaria que comprende cartas, diarios, autobiografías y biografías, relatos, poesía..., todos textos escritos por personas que han sufrido el encarcelamiento, que escriben sobre la cárcel y contra la cárcel. En la solapa del libro leemos: «Esta novela es una descarnada denuncia del actual sistema penitenciario, un sistema que mantiene suspendidos en el vacío a miles y miles de seres humanos, apartándolos para no incomodar la mirada de la ciudadanía biempensante.» Para mí, el libro no sólo es una denuncia del sistema carcelario, sino, como lo formuló una vez en un artículo Luis Andrés Edo[2], una denuncia de «la cárcel mayor: *la sociedad*». Porque en la sociedad en que vivimos, con los Estados nacionales cada vez más dependientes de una supraestructura compuesta por muy pocas personas que dictan sus decisiones pasando por encima de todos los principios democráticos, pues en esta sociedad las libertades individuales prácticamente ya no existen y el control, la represión y esclavización son cada vez mayores –véase las últimas decisiones de la Comisión de la UE sobre la jornada laboral y el referéndum en Irlanda–.

Volviendo al libro, primero conviene quizás esclarecer la palabra *panóptico –que según la definición del diccionario de la Real Academia significa: **adj. Dicho de un edificio: Construido de modo que toda su parte interior se pueda ver desde un solo punto*.

Esta definición suprime naturalmente un elemento muy importante, porque el modelo de este edificio, el llamado **Panopticon**, no se ideó para cualquier edificio, sino precisamente para la construcción de fábricas, cárceles e instituciones similares. El inventor era un compatriota de George Orwell, pero no de la era del **Gran Hermano**, sino de mucho antes. Su nombre fue **Jeremy Bentham** que vivió entre 1748-1832. Unos doscientos años más tarde, Michel Foucault caracterizaba esta idea del **Panopticon** en su libro *Vigilar y Castigar. Nacimiento de la prisión* como un principio importante de orden de las sociedades que él llama sociedades disciplinarias. Marion Gräfin Dönhoff, en su artículo, ya había hecho referencia a este aspecto de la disciplina como fundamento de los Estados modernos. Un párrafo de la obra de Foucault recogida por Rouillan, dice así:

«El modelo panóptico de Bentham plantea la idea de que el poder debe ser visible y no comprobable.

Visible: el detenido tendrá siempre ante los ojos la alargada silueta de la torre central desde la que le espían.

No comprobable: el detenido no debe saber nunca que le están observando.

Pero debe estar seguro de que pueden hacerlo cuando quieran.»

El Panopticon tiene, por lo tanto, un sector periférico donde cada uno es totalmente visible sin que nunca vea a sus observadores, mientras que desde el centro se ve absolutamente todo sin ser visto nunca. Hoy, esta arquitectura ya no es necesaria porque las videocámaras instalables en cualquier sitio han asumido la función de la torre central.

En el modelo panóptico aplicado a nuestras sociedades, la tierra es la zona periférica alrededor de la cual están instaladas las torres de vigilancia, es decir, los satélites que rodean nuestro planeta, complementadas por supuesto por videocámaras instaladas por doquier, algunas visibles, algunas invisibles. Están ahí, sabemos que observan todo, aunque no sabemos nunca cuáles son los datos que recogen; no podemos comprobar nada aunque intuimos que están acumulando datos, datos con los cuales construyen un perfil de nuestras costumbres, nuestros movimientos. También sabemos que pueden, si quieren, utilizar estos datos en nuestra contra.

Muchas de las cosas que se han inventado principalmente para usos militares fueron integradas después en nuestra vida diaria. Algunas nos parecen útiles, incluso indispensables para la vida moderna, pero cada vez que las utilizamos, dejamos huellas y pistas: las tarjetas de crédito nos delatan dónde compramos, qué compramos, por dónde nos movemos; email, internet y el móvil dejan hue-

(continúa en la pág. 7)

LA BARANA DEL VENT

Salvat-Papasseit, traduït al castellà

Ferran Aisa

Els que estimem l'obra de Joan Salvat-Papasseit (Barcelona, 1894-1924) estem de sort, doncs, en l'espai d'un any han aparegut dos importants treballs: *L'Obra Completa, poesia i prosa* (Galàxia Gutenberg), a cura de Carme Arenas Noguera; i l'edició íntegra de la *Poesia Completa* (La Poesía, senyor Hidalgo) en versió original en llengua catalana i al costat la traducció al castellà efectuada pel poeta, crític i professor de literatura Jordi Villaronga. En el primer dels llibres citats podem trobar tota la poesia que Salvat-Papasseit va escriure, fins i tot tres poemes escrits en castellà que foren publicats a les revistes ultraistes madrilenyes. Tampoc s'ha oblidat de la variada prosa tant de tipus social, com literari: *Postals a les Filles, Els nens de la meva escala, Gloses d'un socialista* o *La Ploma d'Aristarc. L'Obra Completa* de Carme Arenas també abraça tots els textos que va escriure en castellà a l'època de *Los Miserables* o *Justicia Social*, una gran part d'ells foren recollits pel mateix Salvat, l'any 1918, amb el pseudònim de Gorkiano, a *Humo de Fábrica*. També destaca la seva correspondència amb amics, escriptors, poetes i artistes. La compiladora ha recollit tres articles sobre Salvat-Papasseit escrits per tres mestres Tomàs Garcés, Joan Fuster i Ricard Salvat. Tot plegat és realment important per permetre'ns entendre la gran dimensió vital del poeta barceloní. Joan Salvat-Papasseit, poeta jove i home entusiasta, va realitzar la seva obra en molt poc espai de temps, però, la intensitat de la seva vida que compartí amb una terrible malaltia, la tuberculosi, el va fer crear poemes, articles, proses i aforismes. Fou fundador de revistes de contingut crític i d'avantguarda: *Un enemic del poble, Arc Voltaic i Proa.* El novembre del 1917, mentre esclatava la Revolució soviètica, ell es declarava seguidor de la «divina acràcia». Salvat-Papasseit poeta d'extracció obrera va viure una vida dissortada, orfe, fou internat a l'Asil Naval, d'on sortí als 12 anys per començar a treballar de mil oficis mals pagats. La seva formació la realitza a l'escola de la vida, el carrer, les biblioteques, els ateneus... Per un article publicat a *Los Miserables* fou condemnat a dos mesos i un dia de presó. Salvat va morir jove, només tenia 30 anys. La traducció acurada dels versos que ha fet Jordi Villaronga acosta el Salvat íntim, lúdic, eròtic i guerrer a tots els afeccionats a la poesia. Val la pena que les llegiu, doncs, ajudaran a enfortir el vostre esperit. A continuació un reguitzell de versos del mestre Salvat: «Hay un hombre en la cárcel / de los que avanzaban. / Uníos, / sacadle el escollo que le oprime las manos. / QUE SIGA SU CAMINO.» (Columna Vertebral: Saeta de Fuego). «Caballero de un corcel / cuya crin es de llamas / soy yo el incendiario de palabras de adolescente / Blasfemo a los dioses en pleno vuelo: / ¡el encogido bestiario / teme el látigo de mi canto! / Y me he casado con la luna... / (Mas no duermo con Ella si el filisteo gobierna en mis dominios)» (Canto la lucha). «Somos el pelotón de los que no reculan / y sólo un beso puede hacerles prisioneros, / somos el pelotón de los que rompen rejas / y no les rinde sino otro beso. / Somos el pelotón de los soldados de vanguardia: / el primer beso ha de ser para los primeros.» (Divisa). «Veamos: yo he vigilado madera en el muelle / (Vosotros no sabéis / que es / vigilar madera en el muelle: / pero he visto llover / a mares / sobre los botes, / y bajo los tablones agacharse el destajo de la angustia; / debajo de los flandes / y los melis, / debajo los cedros sagrados. / Cuando los "mossos d'esquadra" espiaban la noche / y era un túnel la comba del cielo / sin luz en los vagones: / ha hecho un fuego de astillas en la boca del lobo. / Vosotros no sabéis / qué és / vigilar madera en el muelle: / pero todas las manos de todos los pillos / como una farándula / se conjuraba en torno a mi fuego. / Y era como un milagro / que desentumecía las manos heladas. / Y en la niebla se perdían los pasos. / Vosotros no sabéis / qué es / vigilar madera en el muelle. / Ni sabéis la oración de los faroles de los barcos / –que son de tantos colores / como el mar bajo el sol / que no precisa velas.»